Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 52 (1934)

Heft: 72

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 27. März
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 27 mars
1934

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 72

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Étranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 72

Als 18. Sonderheft der «Volkswirtschaft» erscheint demnächst ein

Verzeichnis schweizerischer Berufsverbände

das vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit unter Mitwirkung der betreffenden Organisationen zusammengestellt wurde und nahezu 700 Adressen enthält.

Bezahlende Abonnenten des Schweizerischen Handelsamtsblattes können ein unentgeltliches Exemplar des genannten Verzeichnisses beziehen, wenn sie sich hiefür bis spätestens am **10. April 1934** beim Bureau des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, unter Angabe der genauen Adresse vormerken lassen. Berufsverbände, die an der Erhebung mitgewirkt haben, brauchen sich für den Bezug des Gratisexemplars nicht besonders zu melden, da ihnen das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit ohnehin als Entgelt für ihre Mitarbeit ein Exemplar zustellen wird. Weitere Exemplare werden zum Preise von höchstens Fr. 1.50 abgegeben und sollten ebenfalls vorausbestellt werden.

N.B. Das Verzeichnis erscheint in einer einzigen, deutsch-französischen Ausgabe.

Prochainement paraîtra, comme 18e supplément de «La Vie économique», une

Liste d'associations professionnelles de Suisse

dressée par l'Office fédéral de l'industrie des arts et métiers et du travail avec la collaboration des associations intéressées qui contient près de 700 adresses.

Les abonnés **payants** de la Feuille officielle suisse du commerce peuvent se procurer gratuitement un exemplaire de la liste précitée. Ils sont priés de le demander au Bureau de la «Feuille officielle suisse du Commerce», Effingerstrasse n° 3, à Berne, jusqu'au **10 avril 1934** au plus tard, en donnant leur adresse exacte. Les associations collaboratrices recevront de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail un exemplaire de cette liste en récompense de leurs services, sans devoir le demander au préalable. Pour les exemplaires en sus, on est prié de s'annoncer dans le délai fixé plus haut. Ils seront vendus à fr. 1.50 au plus.

N.B. Cette liste paraît en une seule publication allemande et française.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Verzeichnis Schweizerischer Berufsverbände. — Liste d'associations professionnelles de Suisse. / Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Lloyd Hôtel et National au Lac in Lugano. / Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss über den Normalarbeitsvertrag für Handelsreisende. / Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Mit Beschluss des Obergerichts vom 16. März 1934 wurde im Bezug auf den Schuldbrief vom 5. November 1925 per Fr. 3000, Reinach V, Lit. Z, Fol. 157, lautend auf Paul Häring, in Reinach V, das Amortisationsverfahren eingeleitet.

Der Inhaber des vorerwähnten Wertpapieres wird aufgefordert, dasselbe innert Jahresfrist der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst dasselbe als kraftlos erklärt wird. (W 110²)

Liestal, den 24. März 1934. **Obergerichtskanzlei.**

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 5000, angegangen 25. September 1930, ab Liegenschaft Haus Nr. 634 aa, Steigerweg Nr. 9, mit Garten, Grundstück Nr. 1454, im Quartier Hof, Stadtgemeinde Luzern.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innerhalb Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls derselbe kraftlos erklärt wird. (W 111³)

Luzern, den 26. März 1934.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:
Glanzmann.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat durch Entscheid vom 23. März 1934 die auf den Inhaber lautende Obligation Nr. 5554 zu Fr. 500 der Schweizer. Volksbank Basel, und der dazu gehörenden Halbjahreszinscoupons per 1. April und 1. Oktober nach Ablauf der Auskündungsfrist für kraftlos erklärt. (W 112)

Basel, den 26. März 1934. **Zivilgerichtsschreiberei Basel, Prozesskanzlei.**

Die im Kantonsblatt Nr. 10 vom 6. März 1931 und im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 52, 59 und 65 vom 5., 13. und 20. März 1931 aufgerufene Obligation Nr. 0133 der Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke in Luzern, auf den Inhaber lautend, ausgestellt im Jahre 1930, verzinslich zu 5 %, wird, weil sie innerhalb der anberaumten Frist von niemand vorgewiesen worden ist, totgerufen und damit kraftlos erklärt.

Luzern, den 26. März 1934. (W 114)

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:
Glanzmann.

Par jugement du 19 mars 1934, le Tribunal a prononcé l'annulation de la police d'assurance sur la vie n° 2354, au montant de fr. 5000, durée 25 ans, contractée par M. Jean Bertolini, auprès de la Cie. Union-Genève.

Tribunal de première instance de Genève:
(W 113) (B. 3) (signé) R. Michoud.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1934. 16. März. Unter der Firma **«GETA» Genossenschaft für Tapezierer- und Decorationsarbeiten** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 26. Februar 1934 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Uebernahme und gewissenhafte Ausführung sämtlicher in das Tapezierer- und Dekorationsgewerbe einschlagenden Arbeiten durch erfahrene Fachleute. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100. Als Mitglieder der Genossenschaft können auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes handlungsfähige physische Personen, vor allem aber im Betriebe beschäftigte Arbeiter als Einzelmitglieder, und juristische Personen (Gewerkschaften, gemeinnützige Vereine, Genossenschaften) als Kollektivmitglieder aufgenommen werden. Einzelmitglieder haben mindestens einen und juristische Personen mindestens 5 Anteilscheine zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Anteilscheine sind nicht übertragbar. Der Austritt aus der Genossenschaft erfolgt freiwillig durch sechsmonatliche Kündigung auf Schluss des Geschäfts-(Kalender-)Jahres, sowie durch Ausschluss und Tod des Genossenschafters. Beim Tode eines Mitgliedes treten seine Erben in die Rechte des Verstorbenen ein. Ausscheidenden Mitgliedern werden die einbezahlten Anteilscheine zuzüglich beschlossene Zinsen zurückvergütet. Die Auszahlung kann indessen je nach der Finanzlage der Genossenschaft bis zu zwei Jahren hinausgeschoben werden. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des Art. 656 O. R. Ueber die Verwendung des Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 5—11 Mitgliedern, die Betriebskommission und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; dessen Mitglieder führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Oskar Suter, Tapezierer, von Basel, in Zürich, Präsident; William Hügli, Tapezierer, von Bern, in Zürich, Vizepräsident; August Hofstetter, Tapezierer, von Uznach (St. Gallen), in Zürich, Aktuar, und Fritz Walthert, Tapezierer, von Gysenstein (Bern), in Zürich; Fritz Meyer, Tapezierer, von Aesch (Baselland), in Zürich; Albert Lacoste, Tapezierer, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, sowie Kaspar Aebli, Tapezierer, von Ennenda (Glarus), in Zürich, Beisitzer. Geschäftslokal: Badenerstrasse 330, in Zürich 4.

Damenkleider. — 21. März. Die Firma **Claire Bouissou, «Claire»**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 20 vom 27. Januar 1931, Seite 169), Robes et Manteaux, ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Damenkleider, Hüte, Wäsche. — 21. März. Unter der Firma **Maison Claire, Société Anonyme,** hat sich mit Sitz in Zürich am 9. März 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb einer Damenschneiderei: Fabrikation von und Handel in Damenkleidern, Hüten und Damenwäsche. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Dr. Karl Beuttner, Rechtsanwalt, von Winterthur, in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Germaine Claire Bouissou, französische Staatsangehörige, in Zürich. Geschäftslokal: Bleicherweg 54, in Zürich 2.

21. März. **Hitz & Co. Aktiengesellschaft, Mechanische Seidenweberei (Hitz & Co. Société anonyme pour le tissage mécanique de Soies) (Hitz & Co. Limited Silk Manufacture),** in Rüschlikon (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1933, Seite 238). In ihrer Generalversammlung vom 6. März 1934 haben die Aktionäre die Reduktion des Aktienkapitals von Fr. 195,000 auf 136,800 Franken beschlossen und durchgeführt durch Rückkauf und Annullierung von 12 Aktien zu Fr. 650 nom., Abschreibung der restlichen 288 Aktien von Fr. 650 nom. auf Fr. 550 nom. und Rückzahlung von je Fr. 75 auf diese 288 Aktien. § 5 der Gesellschaftsstatuten wurde demgemäss abgeändert. Es beträgt das Aktienkapital der Gesellschaft also nun Fr. 136,800, eingeteilt in 288 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 475.

Woll- und Baumwollgarne, Strumpfwaren. — 21. März. Die Firma **E. Larcher & Cie.,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 218 vom 13. September 1918, Seite 1461), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Woll- und Baumwollgarne und Strumpfwaren. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Emil Larcher und die Kommanditärin Elisabeth Larcher geb. Linser sind nunmehr Bürger von Zürich und wohnen in Zürich 3.

Portrait-Aufnahmen, Photohandel. — 21. März. Die Firma **Gottlieb Kurfiss,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 242 vom 1. Oktober 1921, Seite 1919), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Atelier für Portrait-Aufnahmen und Photohandel. Das Geschäftslokal befindet sich Badenerstrasse 137, in Zürich 4.

Eisen, Stahl usw. — 21. März. In der Firma **Rob. Kuster & Co.,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 6 vom 8. Januar 1927, Seite 44), Vertretungen in Eisen und Stahl en gros usw., hat der Kommanditär-Prokurist Robert Kuster jun. den Wohnsitz nach Küsnacht (Zürich), verlegt.

Kauf und Verkauf von Liegenschaften. — 21. März. **Genossenschaft Fortuna-Neugasse,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1933, Seite 550). Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach: Bolleystrasse 32, in Zürich 6 (bei Ryser).

Jacquardweberei, Frottierwäsche usw. — 21. März. Die Firma **F. E. Haeberlin,** in Wila (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1917, Seite 1121), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Jacquardweberei; Fabrikation von Frottierwäsche, Bettüberwürfen und Rideaux-Geweben.

Holzhandlung. — 21. März. Die Firma **Schmid-Bourry,** in Kilchberg (S. H. A. B. Nr. 78 vom 5. April 1932, Seite 797), Holzhandlung, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «W. Schmid & Co.», erloschen.

Werner Schmid, von Krummenau (St. Gallen), in Kilchberg bei Zürich; Melanie Schmid geb. Bourry, von Krummenau (St. Gallen), in Kilchberg bei Zürich; Heinrich Schmid, von Krummenau (St. Gallen), in Bern; Frl. Melanie Schmid, von Krummenau, in Zug, und Gertrud Weber geb. Schmid, von Krummenau, in Horn (Thurgau), haben unter der Firma **W. Schmid & Co.,** in Kilchberg bei Zürich, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1934 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist: Werner Schmid und Kommanditäre sind: Melanie Schmid geb. Bourry mit dem Betrage von Fr. 7000; Heinrich Schmid mit dem Betrage von Fr. 4000; Frl. Melanie Schmid mit dem Betrage von Fr. 4000 und Gertrud Weber geb. Schmid mit dem Betrage von Fr. 4000. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Schmid-Bourry». Die Firma erteilt Einzelprokura an Heinrich Schmid, von Krummenau (St. Gallen), in Kilchberg (Kommanditär). Holzhandlung. Böndlerstrasse 30.

21. März. Unter der Firma **Gemeindestubenverein Dietikon,** hat sich, mit Sitz in Dietikon am 27. Oktober 1932 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Einrichtung und der Betrieb einer Gemeindestube mit alkoholfreiem Restaurant in Dietikon und die Förderung ähnlicher Bestrebungen innerhalb der Gemeinde, ohne dabei einen Gewinn zu beabsichtigen. Als Mitglieder der Genossenschaft können auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes physische und juristische Personen aufgenommen werden. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 25. Jedes neu eintretende Mitglied hat mindestens einen Anteilschein zu zeichnen und einzuzahlen oder sich zur Bezahlung eines jährlichen Betrages von Fr. 3 zu verpflichten. Juristische Personen haben mindestens 2 Anteilscheine zu zeichnen und einzuzahlen. Der Austritt aus der Genossenschaft erfolgt freiwillig durch schriftliche dreimonatliche Kündigung auf Schluss des Geschäfts-(Kalender-)jahres, sowie durch Ausschluss und Todes des Genossenschafters. Dem ausscheidenden Genossenschafter wird der Wert seiner Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres, höchstens jedoch der Nominalbetrag und frühestens nach Ablauf von 3 Jahren zurückvergütet. Im Todesfalle eines Genossenschafters kann die Mitgliedschaft auf ein anderes Familienglied übertragen werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 7—9 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der Präsident sowie zwei weitere vom Vorstand bestimmte Mitglieder je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Paul Köng, Bahnbeamter, von Wetzikon, Präsident; Margaretha Mettler, geb. Strickler, Hausfrau, von Kappel (St. Gallen), Vizepräsidentin und Quästorin; Lydia Schuster geb. Girsberger, Hausfrau, von Dietikon, I. Aktuarin; Frieda Bodmer geb. Küderli, von Zürich, II. Aktuarin; Karl Schmid jun., stud. rer. pol., von Zürich, I. Protokollführer; Elsa Fröhling geb. Wesch, Hausfrau, deutsche Staatsangehörige, II. Protokollführerin, und Karl Tanner, Pfarrer, von Herisau, weiteres Mitglied, alle in Dietikon. Die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift zu zweien führen Präsident Paul Köng, Vizepräsidentin und Quästorin Margaretha Mettler geb. Strickler und Lydia Schuster geb. Girsberger, I. Aktuarin. Geschäftsstelle: Bremgartnerstrasse 77.

Herrengarderobe und Wäsche. — 21. März. Der Inhaber der Firma **Emil Stüber,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1929, Seite 355), Spezialhaus für Herrengarderobe und -Wäsche, wohnt nunmehr in Zürich 7.

21. März. Die Genossenschaft unter der Firma **Arbeitgeber-Verband von Winterthur und Umgebung,** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1926, Seite 511), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Stadthausstrasse 18.

Dachdecker- und Kaminfegergeschäft. — 21. März. Die Firma **Rudolf Steiner,** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 225 vom 1. September 1910, Seite 1545), Dachdecker- und Kaminfegergeschäft, erteilt Einzelprokura an Karl Steiner, von und in Winterthur.

21. März. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Schwamendingen,** in Zürich 11 (Schwamendingen) (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1930, Seite 1665). Rudolf Peter ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Ernst Kägi, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident; Hermann Isler, bisher Aktuar, ist jetzt Beisitzer, dessen Unterschrift ist erloschen, und neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Otto Schellenberg, Landwirt, von und in Zürich-Schwamendingen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln. Das Geschäftslokal befindet sich infolge behördlicher Strassenumbenennung Winterthurerstrasse 495.

21. März. **Milchgenossenschaft Schottikon,** in Schottikon (S. H. A. B. Nr. 263 vom 8. November 1928, Seite 2122). Hans Hofmann ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Frohhofer, bisher Aktuar, ist nunmehr Kassier und Vizepräsident. Neu wurde als Aktuar gewählt: Albert Hux, Landwirt, von Dägerlen, in Schottikon. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar kollektiv.

Bürstenwaren. — 21. März. Inhaber der Firma **Barth,** in Zürich 9 (Altstetten), ist Albert Barth-Schmidli, von Mülligen (Aargau), in Zürich 9 (Altstetten). Fabrikation und Vertrieb von Bürstenwaren und Reparaturen: Bristenstrasse 25.

Haushaltungsartikel. — 21. März. Inhaber der Firma **Christian Baumgärtner,** in Zürich 3, ist Christian Baumgärtner-Kaufmann, von Chur und Altstätten (St. Gallen), in Zürich 3. Vertretung in Haushaltungsartikeln. Zentralstrasse 153.

Bauunternehmung. — 21. März. Inhaber der Firma **Otto Hauser,** in Küsnacht, ist Otto Hauser-Steiger, von Fällanden, in Küsnacht. Bauunternehmung. Seestrasse 135.

Autospenglerei. — 21. März. Inhaber der Firma **Ernst Schleith,** in Winterthur 1, ist Ernst Schleith, von Zürich, in Winterthur 1. Autospenglerei. Tösstalstrasse 31.

Trikotagen, Strickwaren. — 21. März. Inhaberin der Firma **Katharina Sonneck,** in Zürich 1, ist Katharina Sonneck gesch. Sonneck, deutsche Staatsangehörige, in Zollikon. Handel in Trikotagen und Strickwaren. Bleicherweg 3.

Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen. — 21. März. Inhaber der Firma **Eduard Weilenmann,** in Wädenswil, ist Eduard Weilenmann-Kühne, von und in Wädenswil. Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen. Hoffnungsweg 1.

Gasthof. — 21. März. Die Firma **Emil Bosshard,** in Horgen (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1924, Seite 288), Betrieb des Gasthofes zum Schlüssel, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Frau Ida Bosshard-Schmid», in Horgen, über.

Gasthof. — 21. März. Inhaberin der Firma **Frau Ida Bosshard-Schmid,** in Horgen, ist Wwe. Ida Bosshard geb. Schmid, von Meilen, in Horgen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Emil Bosshard», in Horgen. Betrieb des Gasthofes zum Schlüssel. Obere Löwengasse 1.

Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen. — 21. März. Die Firma **Schneider & Weilenmann,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 141 vom 19. Juni 1928, Seite 1202), Sanitäre Anlagen, Gesellschafter: Karl Schneider und Eduard Weilenmann-Kühne, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Karl Schneider, vormals Schneider & Weilenmann» und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **Karl Schneider, vormals Schneider & Weilenmann,** in Zürich 6, ist Karl Schneider, von Zürich, in Zürich 6. Die Firma erteilt Einzelprokura an Karl Schneider jun. von und in Zürich. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Schneider & Weilenmann.» Sanitäre Anlagen und Zentralheizungen. Stapferstrasse 39.

Vervielfältigungsmaschinen. — 21. März. Die **Gestetnermaschinen Aktiengesellschaft in Liq. (Gestetner-Machines Limited in Liq.) (Gestetner-Machines Société Anonyme en liq.) (Gestetner Macchine Società Anonima in liq.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1933, Seite 649), Verkauf von Gestetner-Vervielfältigungsmaschinen usw. hat die Liquidation beendigt. Diese Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

Lebens- und Genussmittel. — 21. März. **Allmex A.-G. (Allmex S. A.) (Allmex Ltd.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 121 vom 27. Mai 1932, Seite 1282), Import und Export von Lebens- und Genussmitteln aller Art usw. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Januar 1934 haben die Aktionäre in Revision von § 1 der Statuten die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Basel beschlossen. Diese Firma wird daher, nachdem ihre Eintragung im Handelsregister von Basel erfolgt ist (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1934, Seite 603), am hierwärtigen Handelsregister gelöscht.

21. März. Nachstehende vier Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Handel mit Möbeln usw. — **Frau Ida Hug,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1933, Seite 1764), Handel mit Möbeln usw.

2. Betrieb von Tonfilmtheatern. — **Ciwo,** Genossenschaft mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. April 1933, Seite 894), Betrieb von Tonfilmtheatern usw.

3. Neuzeitliche Nährmittel usw. — **Gebr. Matzinger & Co.,** in Zürich 11 (Oerlikon) (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1932, Seite 1766), unbeschränkt haftender Gesellschafter: Albert Matzinger und Willi Matzinger; Kommanditäre: Arthur von Wartburg, Jakob Stämpfli-Kuhn, Hans Müller, Hermann Stucki und Albert Rühlin. Herstellung und Vertrieb neuzeitlicher Nährmittel usw.

4. Betriebsorganisation usw. — **Aktiengesellschaft «Virtus»,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 181 vom 5. August 1932, Seite 1910), Organisation und Kontrolle kommerzieller und anderer Betriebe usw.

Handelsvertretungen. — 22. März. **Timit A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 223 vom 25. September 1931, Seite 2070), Uebernahme von Handelsvertretungen aller Art usw. Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Walter Hagmann, Bücherrevisor, von Sevelen (St. Gallen), in Zürich. Das bisherige einzige Mitglied Edmund Schäppi wurde zum Präsidenten gewählt. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen je zu zweien kollektiv.

Comestibles, Wein, Kostgeberei. — 22. März. Die Firma **Primo Torri**, in Zürich 11 (Seebach) (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1932, Seite 593), verzeigt als Domizil, Geschäftslokal und Wohnort des Inhabers: Zürich 11 (Oerlikon), Langwiesstrasse 1, und als weitere Geschäftsnatur: Kostgeberei.

Tuchwaren, Damen- und Herrenkleider. — 22. März. Die Firma **G. Uebersax**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2911), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Tuchwaren, Gros-Detail, Anfertigung von Damen- und Herren-Kleidern.

22. März. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Hoeltschi & Cie., Handels-, Credit- & Verwaltungs-Contor**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1934, Seite 313), ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Ferdinand Hoeltschi-Wagner ausgetreten. An seine Stelle tritt die bisherige Kommanditärin Gertrud Hoeltschi geb. Wagner. Dem Ferdinand Hoeltschi-Wagner wird Einzelprokura erteilt.

Uhren- und Bijouteriegeschäft. — 22. März. Der Inhaber der Firma **Ad. Laux**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2910), Uhren- und Bijouteriegeschäft, ist nunmehr Bürger von Zürich und wohnt in Zürich 1.

Chemisch-technische Produkte. — 22. März. Inhaber der Firma **Henri Hotz**, in Zürich 2, ist Henri Hotz-Möhr, von Hinwil, in Zürich 2. Vertrieb chemisch-technischer Produkte. Seestrasse 334.

Elektrische Installationen, Radiohandel, Garage usw. — 22. März. Die Firma **Alfred Stoll**, in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1932, Seite 2490), elektrische Installationen, Handel und Reparatur von Radios, Garage, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bäckerei, Konditorei. — 22. März. Die Firma **Hans Hofmann**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 297 vom 18. Dezember 1924, Seite 2070), Bäckerei und Konditorei, ist infolge Verschmelzung mit der zweiten Firma des gleichen Inhabers «Hans Hofmann», in Kloten (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juli 1933, Seite 1714), Bäckerei und Konditorei, welch letztere unverändert weiterbesteht, erloschen.

Elektrische Anlagen. — 22. März. Otto Bindschädler-Günter, von Erlenbach, in Zürich 3, und Alfred Lanz-Bösch, von Rohrbach (Bern), in Zürich 6, haben unter der Firma **O. Bindschädler & Co.**, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 21. März 1934 ihren Anfang nahm. Elektrische Anlagen. Hägelerweg 6.

22. März. **Aktiengesellschaft SKF-Kugellager**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1932, Seite 930). Die Prokura des Marius Milliquet ist erloschen. Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura an Adolf Mailänder, von und in Zürich. Der Genannte zeichnet gemeinsam mit je einem der übrigen Unterschriftsführenden.

Rohseidenzwirnerei. — 22. März. In der Firma **R. Zinggeler**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1933, Seite 2362), ist die Prokura des Arnold Scherer erloschen.

Nähmaschinen. — 22. März. Die Firma **Otto Bertschi**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 148 vom 11. Juni 1920, Seite 1097), verzeigt als Geschäftslokal lediglich Untertorgasse 29, und als Geschäftsnatur: Nähmaschinen.

Artikel der Gesundheitspflege. — 22. März. **Vitasana A. G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 247 vom 21. Oktober 1933, Seite 2461), An- und Verkauf von Artikeln der Gesundheitspflege usw. Die Prokura von Emil Kern ist erloschen. Kurt Huldi führt an Stelle der bisherigen Kollektivprokura nunmehr Einzelprokura.

Fachtechnisches Bureau, Einrichtungen der graphischen Branche usw. — 22. März. Inhaber der Firma **Ernst Rickenmann**, in Zürich 5, ist Ernst Rickenmann-Klopfstein, von und in Winterthur. Fachtechnisches Bureau; Einrichtungen und Instruktionen neuer Verfahren der graphischen Branche; Vertretungen. Konradstrasse 20.

Papeterie usw. — 22. März. Die Firma **August Weilbach**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 291 vom 27. Dezember 1922, Seite 2374), Papeterie und Papierhandlung, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. März. Nachstehende drei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Konditorei. — **Johann Baitensperger**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 145 vom 26. Juni 1931, Seite 1398), Konditorei.

2. Möbel-, Beiz- und Polierwerkstätten. — **Hans Bösch**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1932, Seite 1533), Möbel-, Beiz- und Polierwerkstätten usw.

3. Metzgerei. — **Emma Hirt**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1932, Seite 1378), Metzgerei und Wursterei.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Zündstäbchen aus Pappe usw. — 1934. 17. März. **Pyros A. G. (Pyros S. A.) (Pyros Ltd.)**, mit Sitz in Bern, Herstellung und Handel von Zündstäbchen aus Pappe (S. H. A. B. Nr. 191 vom 17. August 1932, Seite 1980). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. März 1934 wurden die Statuten teilweise abgeändert. Gegenüber den bereits publizierten Tatsachen ergeben sich folgende Aenderungen: Das Aktienkapital von bisher Fr. 75,000 wird durch die Neuausgabe von 290 Namenaktien von je Fr. 500 um den Betrag von Fr. 145,000 erhöht. Es beträgt jetzt Fr. 220,000 und ist eingeteilt in 440 Namenaktien von je Fr. 500. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Otto Lehnherr, von Winnnis, Notar, in Aarwangen, zugleich als Präsident, und Marcel Burkhard-Keller, von Schwarzhäusern, Kaufmann, in Schaffhausen. Namens der Gesellschaft zeichnen je zwei Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv oder ein Mitglied des Verwaltungsrates mit dem Direktor-Geschäftsführer Hugo Lüthi-Oesch. Neues Geschäftsdomizil: Laupenstrasse 5 (Notariatsbureau Flückiger).

Haute couture. — 21. März. Firma **R. Scheidegger-Mosimann**, in Bern, Robes et Manteaux (S. H. A. B. Nr. 161 vom 22. Juni 1910, Seite 1130). Die Inhaberin Wwe. Rosa Scheidegger-Mosimann ist Bürgerin von Lützelflüh und Bern. Die Geschäftsnatur ist nun: Couture Parisienne.

21. März. Die Stiftung **Rot-Kreuz-Anstalten für Krankenpflege (Lindenhof)**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 274 vom 21. November 1916, Seite 1765), wird vertreten durch die Einzelunterschrift von Dr. Carl Ischer, Direktor des Lindenhofspitals (nicht: Adjunkt des Zentralsekretärs des roten Kreuzes).

Gasthof. — 21. März. Inhaber der Firma **Ernst Affolter-Hostettler**, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, ist Ernst Affolter allié Hostettler, von Lyss, in Ostermundigen. Betrieb des Gasthofes z. Bären, daselbst.

Tuch- und Manufakturwaren. — 21. März. Die Kollektivgesellschaft **Arn. Schmid & Cie.**, in Bern, Tuch- und Manufakturwarenhandlung (S. H. A. B. Nr. 268 vom 24. Oktober 1912, Seite 1873), hat sich aufgelöst. Sie ist nach vollständig durchgeführter Liquidation erloschen.

Nouveautés, Mercerie. — 21. März. Inhaber der Firma **Willy Bloch**, in Bern, ist Willy Bloch allié Gidion, von Tramelan-dessus, in Bern. Handel in Nouveautés und Mercerie. Kornhausplatz 3.

21. März. Unter dem Namen **Kirchenbauverein Zollikofen** besteht, mit Sitz in Zollikofen, ein Verein nach Art. 60 ff. Z. G. B. Der Verein bezweckt die Erstellung eines eigenen landeskirchlichen Gotteshauses innerhalb des Gemeindegebietes von Zollikofen. Die Statuten sind am 21. April 1933 festgestellt worden. Die Dauer des Vereins ist nicht beschränkt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Entrichtung eines beliebigen jährlichen Beitrages oder einer einmaligen namhaften Leistung. Der Austritt ist jederzeit gestattet. Austretende Mitglieder haben keinen Anspruch auf Rückerstattung der einbezahlten Beträge. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur dessen Vermögen. Die finanziellen Mittel bestehen aus: a) den jährlichen Beiträgen der Mitglieder in beliebiger Höhe; b) freiwilligen Zuwendungen und Vergabungen; c) eventuell Kollekten bei Anlass von kirchlichen Feiern; d) Erlös aus allfälligen Veranstaltungen und dergl. Die Organe des Vereins sind: Die Hauptversammlung, der Vorstand, bestehend aus 11 Mitgliedern, und die Rechnungsrevisoren. Namens des Vereins führen der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier des Vorstandes je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Es wurden gewählt: als Präsident: Dr. Fritz Nussbaum, Professor der Philosophie, von Grosshöchstetten; als Vizepräsident: Hans Huber, von Madiswil, Buchdrucker und Gemeindepräsident; als Sekretär: Alfred Wittwer, von Trub, Beamter S. B. B., und als Kassier: Fritz Schaad, von Oberbipp, Posthalter, alle in Zollikofen. Domizil: Zollikofen, beim Präsidenten Prof. Dr. Fritz Nussbaum.

Elektrische Anlagen. — 22. März. Ernst Schär, von Huttwil, und Ernst Rüfenacht, von Eggiwil, beide in Gümligen, haben unter der Firma **Schär & Rüfenacht**, mit Sitz in Gümligen, Gemeinde Muri, eine Kollektivgesellschaft gegründet, mit Beginn ab 19. März 1934. Elektrische Anlagen. Worbstrasse Nr. 151.

Bureau Biel

12. Januar. Inhaber der Einzelfirma **Albert Kohler, Buchhaltungs- & Treuhandbureau**, in Biel, ist Albert Kohler, von Wynigen, in Biel. Treuhandbureau und Vertrieb der Auto-Doppik Buchhaltung. Bahnhofstrasse 6.

Liqueur. — 20. März. Inhaber der Einzelfirma **Rodolphe Biedermann**, in Biel, ist Rodolphe Biedermann, von Jens, in Biel. Handel mit Liqueur. Grünweg 21.

Uhrenatelier. — 20. März. Die Kollektivgesellschaft **Montavon & Biedermann**, Betrieb eines Uhrenateliers, in Biel (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1918, Seite 448), verzeigt Geschäftsdomizil an der Mittelstrasse 42.

20. März. **Allgemeine Bau- & Wohngenossenschaft Biel**, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1932, Seite 2233). Paul Boder ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden.

21. März. Die Einzelfirma **J. Albrecht, Advokatur & Inkasso**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 43 vom 13. Februar 1899), wird infolge Verziehts des Inhabers auf die Eintragung im Handelsregister gelöscht.

Konditorei, Teeraum. — 21. März. Inhaber der Einzelfirma **Walter Henzi**, in Biel, ist Walter Henzi, von Günsberg, in Biel. Konditorei und Teeraum. Bahnhofstrasse 2.

Alkoholfreies Restaurant. — 21. März. Inhaberin der Einzelfirma **Mina Dick-Ledermann**, in Biel, ist Wwe. Mina Dick geb. Ledermann, von Safnern, in Biel. Betrieb des alkoholfreien Restaurants zur Linde. Fischerweg 7.

Zug — Zoug — Zugo

1934. 15. Januar. Die Firma **Thomas Wickart, Installateur**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1931, Seite 2622), erteilt an Anton Wickart, Heizungsingenieur, von und in Zug, Einzelprokura.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Ufficio propaganda, reclame, edizioni. — 1934. 23 marzo. La ditta **Mario Lambertoni**, in Lugano, ufficio propaganda, reclame, edizioni, (F. u. s. di c. del 14 settembre 1932, n° 215, pagina 2191), viene cancellata d'ufficio per fallimento decretato il 5 marzo 1934 dall'autorità competente.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

Photos, portraits artistiques, etc. — 1934. 22 mars. Le chef de la maison **Jean Deprez**, à Montana-Vermala, est Jean Deprez, de et à Montana-Vermala. Photos, portraits artistiques, travaux d'amateurs, Jumelles «Zeiss» toutes fournitures photographiques et cinéma d'amateurs.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Achat et vente d'immeubles, etc. — 1934. 15 mars. Société anonyme **Près du Jet d'Eau S. A.**, achat, vente et exploitation d'immeubles, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 19 octobre 1922, n° 245, et 23 janvier 1926, n° 18). Edouard-Arnold Sandoz, administrateur, étant décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration, sa signature est radiée. Il n'a pas été procédé à son remplacement au sein du conseil d'administration et André Jacot Guillarmod (déjà inscrit) demeure seul administrateur.

Fermetures automatiques. — 20 mars. Sous la raison **Driva Eclair S. A.**, il a été créé le 15 mars 1934 une société anonyme à La Chaux-de-Fonds. Les statuts datent du 12 mars 1934. Elle a pour objet la fabrication et la vente de fermetures automatiques. La durée de la société n'est pas limitée. Le capital social de fr. 6000 est composé de 60 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Les publications sont insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration est confiée à un ou plusieurs administrateurs. Chaque administrateur possède la signature sociale individuelle. Félix Hirsch, de La Chaux-de-Fonds, industriel, à La Chaux-de-Fonds, Louis Hirsch, de La Chaux-de-Fonds, industriel, à La Chaux-de-Fonds, et David Posnanski, d'origine italienne, industriel, à Milan, sont administrateurs de la société. Louis Hirsch, fonctionne en qualité de président. Bureaux: rue Léopold Robert 42.

Chauffages centraux, installations sanitaires. — 20 mars. **Sulzer Frères, Société Anonyme (Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft)**, instal-

lations de chauffages centraux et installations sanitaires, avec siège à Winterthur et plusieurs succursales en Suisse dont une à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 22 juillet 1919, n° 174, et du 29 novembre 1932, n° 280). Léo Bodmer ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte et radiée.

20 mars. **Société de la Cuisine Populaire de La Chaux-de-Fonds,** société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but de procurer à la population de La Chaux-de-Fonds une nourriture saine, abondante et à bon marché (F. o. s. du c. des 13 juillet 1883, n° 103, et 19 novembre 1930, n° 271). Ont cessé de faire partie du conseil d'administration: Frédéric Delachaux-Leuba, président, dont la signature est éteinte et radiée, G. Calame-Dellenbach, H. V. Schmidt, Eugène Brandt, Ernest Steudler-Gruet, Oscar Mistely. Le nouveau conseil d'administration est composé comme suit: Emile Robert-Borel, jusqu'ici membre du conseil, a été nommé président; Dr. Armand Berg, vice-président, Nestor Delévaux, caissier, Alfred Guyot, caissier-adjoint, Charles Jeanneret, secrétaire, Armand Monnier, secrétaire-adjoint, Albert Michaud, Léon-J. Wyss, Dr. Charles Borel, Albert Finkboner, Albert Rais, Hans Biéri, Ulrich Kreutter (tous déjà inscrits). Ont été nommés comme nouveaux membres du conseil: Albert Tripet, commerçant, originaire, de Chézard-Saint-Martin, à La Chaux-de-Fonds; Charles Spichiger, graveur, originaire de Untersteckholz, à La Chaux-de-Fonds; Charles Balavoine, commis, originaire de Carouge, à La Chaux-de-Fonds; Eugène Delachaux, technicien, originaire de Travers, à La Chaux-de-Fonds; Edouard Wasserfallen, ancien directeur, originaire de Wileroltigen, à Rochefort; Georges Leuba, employé de banque, originaire de Buttes, à La Chaux-de-Fonds; Ernest Heng, commis, originaire de La Chaux-de-Fonds, y domicilié; Emile Béguin, voyageur, originaire de Rochefort, à La Chaux-de-Fonds. La société est toujours engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

20 mars. Sous la raison **Association Suisse des Fabricants de Cadrans Métal** et suivants statuts du 7 février 1934, il est créé une société coopérative au sens des art. 678 et suivants du Code fédéral des obligations, avec siège à La Chaux-de-Fonds. La société a pour but de sauvegarder les intérêts de l'industrie du cadran métal. Elle ne poursuit pas un but lucratif. Sa durée est indéterminée. Peuvent être admis comme sociétaires tous les fabricants de cadrans métal (personnes physiques ou juridiques) établis en Suisse et inscrits au registre du commerce. L'admission peut avoir lieu à toute époque. Elle s'effectue par décision de l'assemblée générale, à la suite d'une demande écrite adressée au comité de direction. Elle est subordonnée au paiement d'une mise d'entrée de fr. 1000. La qualité de sociétaire se perd par démission ou par exclusion, ainsi que par la mort s'il s'agit d'une personne physique. La démission ne peut être donnée que moyennant un avis de six mois donné par écrit pour la fin d'un exercice. L'exclusion est prononcée par l'assemblée générale et dans certains cas par le comité de direction, sous réserve de recours à l'assemblée générale et éventuellement au tribunal arbitral. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de la société, ceux-ci n'étant garantis que par l'avoir social. Les ressources de la société sont représentées: a) par la mise d'entrée s'élevant à fr. 1000 pour chaque sociétaire; b) par une cotisation annuelle égale pour chaque sociétaire et une cotisation par ouvrier fixée chaque année par l'assemblée générale. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale; b) le comité de direction; c) le bureau du comité; d) l'administrateur; e) les vérificateurs de comptes; f) le tribunal arbitral. La société est dirigée par un comité de direction composé de 7 membres. Elle est valablement engagée à l'égard des tiers par la signature collective de 2 membres du bureau du comité. Le bureau du comité est composé de Fernand Jeanneret, président, Paul-Emile Singer, et Fritz Huguenin. Le comité de direction est composé de: Fernand Jeanneret, du Locle, industriel, à La Chaux-de-Fonds, président; Paul-Emile Singer, de Nennigkofen, industriel, à La Chaux-de-Fonds; Fritz Huguenin, du Locle, industriel, à Bienne; Albert Nydegger, de Guggisberg, industriel, à Bienne; André Flückiger, de Dürrenroth, industriel, à St-Imier; Henri Perrin, des Ponts, industriel, au Locle; Paul Reverchon, de Bretonnière (Vaud), industriel, à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: chez Armand Bühler, administrateur, rue du Doubs 155.

Boulangerie — 20 mars. La raison **Walther Beiner,** boulangerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 8 juillet 1920, n° 176), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bracelets cuir, maroquinerie. — 20 mars. La raison **Lucien Campiche,** fabrique de bracelets cuir, maroquinerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 28 juillet 1917, n° 174, et 7 août 1929, n° 187), est radiée ensuite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle raison « Pierre Campiche ».

Le chef de la maison **Pierre Campiche,** à La Chaux-de-Fonds, est Pierre-Camille Campiche, originaire de Ste-Croix (Vaud), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Cette maison reprend l'actif et le passif de la raison « Lucien Campiche » radiée ce jour. Fabrique de bracelets cuir, maroquinerie. Rue du Commerce 11.

20 mars. Les sociétés suivantes sont radiées d'office du registre du commerce, en application de l'art. 28 du règlement concernant le dit registre:

a) ensuite de décès des associés:

1. Horlogerie. — Société en nom collectif **Weber et Dubois en liquidation,** fabrication d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 1er septembre 1891, n° 179, et 27 mai 1910, n° 138).

2. Horlogerie. — Société en nom collectif **Marchand et Sandoz en liquidation,** fabrication et commerce d'horlogerie, spécialement de montres compliquées, répétitions avec chronographes, quantièmes, etc., à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 18 août 1886, n° 78, et 1er février 1902, n° 37).

3. Horlogerie, bijouterie. — Société en commandite **Paul Sandoz et Cie en liquid.,** fabrication et commerce d'horlogerie et bijouterie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 9 décembre 1899, n° 380, et 7 février 1906, n° 48).

b) ensuite de départ de la localité des associés:

1. Confiserie. — Société en nom collectif **P. Imhof et Cie,** confiserie-pâtisserie du Louvre, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 18 juin 1910, n° 158, et 9 juillet 1910, n° 179).

2. Restaurant. — Société en nom collectif **Hauert frères, Brasserie de la Serre n° 12, à La Chaux-de-Fonds** (F. o. s. du c. du 28 juin 1893, n° 150).

Bureau de Neuchâtel

Société immobilière. — 20 mars. **Orco S. A.,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 13 octobre 1932, n° 240, page 2403), fait inscrire qu'elle a transféré son siège de la rue du Seyon 2 à la rue du Concert 4 (étude René Landry, notaire), à Neuchâtel.

Société immobilière. — 20 mars. **Sylvia S. A.,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 26 mai 1931, n° 118, page 1132), fait inscrire qu'elle a transféré son siège de la rue du Seyon 2 à la rue du Concert 4 (étude René Landry, notaire), à Neuchâtel.

20 mars. Selon procès-verbal authentique du 16 mars 1934, reçu René Landry, notaire, à Neuchâtel, il est créé, sous la raison sociale **Société Immobilière Petit Pontarlier « A » S. A.,** une société anonyme qui a son siège à Neuchâtel et a pour but l'acquisition, l'exploitation, la construction et la vente d'immeubles et toutes opérations se rattachant à ce commerce. Elle acquerra de Demoiselle Martha-Sophie Wittnauer, à New-York, Mathilde-Henriette-Lina Roberts-Wittnauer, à Greenwich (Angleterre), Martha-Madeleine Appia-Wittnauer, à Genève, Emma-Charlotte-Augusta Jobard, à Paris, et Jean-Louis-Henri Wittnauer, à Genève, les art. 6358 et 6359 du cadastre de Neuchâtel, pour le prix de fr. 86,000. Les statuts de la société portent la date du 16 mars 1934. La durée de la société est indéterminée. Le capital social de la société est de fr. 5000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. L'administration de la société se compose de 1 à 3 membres. Vis-à-vis des tiers la société est actuellement représentée par l'administrateur unique Dominique Manfrini, fils de feu César, originaire de Monteggio (Tessin), entrepreneur, domicilié à Neuchâtel, dont la seule signature engage valablement la société. Bureaux: Etude René Landry, notaire, rue du Concert 4, à Neuchâtel.

20 mars. Selon procès-verbal authentique du 16 mars 1934, reçu René Landry, notaire, à Neuchâtel, il est créé, sous la raison sociale **Société Immobilière Petit Pontarlier « B » S. A.,** une société anonyme qui a son siège à Neuchâtel et a pour but l'acquisition, l'exploitation, la construction et la vente d'immeubles et toutes opérations se rattachant à ce commerce. Elle acquerra de Demoiselle Martha-Sophie Wittnauer, à Neu-York, Mathilde-Henriette-Lina Roberts-Wittnauer, à Greenwich, Dame Martha-Madeleine Appia-Wittnauer, à Genève, Dame Emma-Charlotte-Augusta Jobard, à Paris, et Jean-Louis-Henri Wittnauer, à Genève, les art. 6358 et 6359 du cadastre de Neuchâtel, pour le prix de fr. 86,000. Les statuts de la société portent la date du 16 mars 1934. La durée de la société est indéterminée. Le capital social de la société est de fr. 10,000, divisé en 10 actions nominatives de francs 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. L'administration de la société se compose de 1 à 3 membres. Vis-à-vis des tiers la société est actuellement représentée par l'administrateur unique, Dominique Manfrini, fils de feu César, originaire de Monteggio (Tessin), entrepreneur, domicilié à Neuchâtel, dont la seule signature engage valablement la société. Bureaux: Etude René Landry, notaire, rue du Concert 4, à Neuchâtel.

Produits Maltina. — 21 mars. **Maltina S. A.,** fabrication et vente des produits Maltina, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 22 septembre 1932, n° 222, page 2256), a transféré son siège de Maujobia 13 au Faubourg des Parcs n° 86.

Société immobilière. — 22 mars. **Neubourg 11, S. A.,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 26 novembre 1932, n° 278, page 2775), fait inscrire qu'elle a transféré son siège de la rue du Seyon 2 à la rue du Concert 4 (étude René Landry, notaire,) à Neuchâtel.

22 mars. **Dr. Frédéric Scheurer & Cie, Office fiduciaire,** société en nom collectif avec siège principal à Neuveville et succursale à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 16 mai 1929, n° 112, page 1004). L'un des sociétaires, Frédéric Scheurer, fils, d'Anet, originairement inscrit comme licencié ès sciences commerciales, est à présent Dr. ès sciences commerciales et économiques. Son nouveau domicile est à Neuchâtel.

Genf — Genève — Ginevra

Produits alimentaires, etc. — 1934. 20 mars. Aux termes d'actes reçus par Me Edouard Kunzler, notaire, à Genève, le 15 mars 1934, il a été constitué sous la raison sociale **Albuma S. A.,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et la représentation de tous produits alimentaires. Elle pourra s'intéresser à toutes affaires commerciales, industrielles, financières ou immobilières, en rapport avec l'objet de la société. Le siège de la société est à Genève. La durée est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 5 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisée à signer valablement pour la société. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de Louis Nicole, sans profession, de Neuchâtel et Rochefort, à Genève, avec signature sociale individuelle. Dans sa séance du 15 mars 1934, le conseil d'administration a nommé directeurs Paul Nicole, de Neuchâtel et Rochefort, à Genève, et Adolphe Bianchini, de et à Genève, et a conféré à chacun la signature individuelle. Locaux: Rue de Montbrillant 30.

Art ancien, etc. — 21 mars. La maison **Aimé Martinet,** expert art ancien, tableaux et antiquités, à Genève (F. o. s. du c. du 16 juin 1932, page 1475), n'étant pas obligée à l'inscription (art. 13, dernier alinéa, du règlement sur le registre du commerce) est radiée conformément à sa demande.

Sellerie. — 21 mars. La raison **F. Ruche,** sellerie, aux Acacias (Carouge) (F. o. s. du c. du 15 juillet 1916, page 1125), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Maçonnerie. — 21 mars. La société en nom collectif **De Garrini et Patella,** entreprise de maçonnerie, à Meyrin (F. o. s. du c. du 3 mai 1920, page 823), est déclarée dissoute depuis le 31 décembre 1932. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Graveur-décorateur. — 21 mars. **Ch. Dubois,** graveur-décorateur en tous genres, à Genève (F. o. s. du c. du 13 septembre 1923, page 1755). La procuration individuelle conférée à Louis Ravanelli est éteinte.

21 mars. **Editions de l'Annuaire de la Société des Nations S. A.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 12 juillet 1929, page 1460). Locaux actuels de la société: Rue d'Italie 14.

Habillement. — 21 mars. Aux termes s'actes reçus par Me Rehfous, notaire, à Genève, le 8 mars 1934, il a été constitué sous la raison sociale **Brummell Société Anonyme**, une société anonyme ayant pour objet la vente de tous articles concernant l'habillement, en gros et au détail, à l'exception des chapeaux. La société a utilisé dans sa raison sociale le nom de Brummell, élégant anglais qui vivait en France au 19e siècle, décédé depuis longtemps, dont le nom est devenu synonyme de dandy. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 100 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les publications de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un seul administrateur ou par un conseil d'administration de 2 à 5 membres. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature sociale et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. L'administration est confiée à Françoise Monod née Vaillend, sans profession, de Morges, Vulliérens et Chardonne (Vaud), à Genève, avec signature sociale individuelle. Locaux: Quai des Bergues 29.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 82213. — Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1934, 14½ Uhr.

A. Batschari, Bern, Cigarettenfabrik Aktiengesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Habsburgstrasse 19, **Bern** (Schweiz).

Zigaretten und andere Tabakfabrikate.

Nr. 82214. — Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1934, 19 Uhr.

Kienzli & Co., Fabrikation,
Obere Vorstadt 27, **Aarau** (Schweiz).

Mannequins, plastische Reklamen, Puppen, Tiere. Elektrische Artikel.

Nr. 82215. — Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1934, 7 Uhr.

Jean Sessler, Fabrikation,
Hegibachstrasse 52, **Zürich 7** (Schweiz).

Stahl-Kassette, Wandtresor, Geheim-Einmauerschrank.

„National"

Nr. 82216. — Hinterlegungsdatum: 1. März 1934, 20 Uhr.

Ed. Kummer A. G. (Ariston-Inventic) Uhrenfabrik Bettlach,
Fabrikation,
Bettlach (Schweiz).

Uhren und Uhrenbestandteile.

ARISTA

(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 34744 der Ed. Kummer A.-G., welche seither ihre Firma wie oben angegeben abgeändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 3. Januar 1934 an.)

Nr. 82217. — Hinterlegungsdatum: 1. März 1934, 20 Uhr.

Ed. Kummer A. G. (Ariston-Inventic) Uhrenfabrik Bettlach,
Fabrikation,
Bettlach (Schweiz).

Uhren und Uhrenbestandteile.

ARISTO

(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 34745 der Ed. Kummer A.-G., welche seither ihre Firma wie oben angegeben abgeändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 3. Januar 1934 an.)

Nr. 82218. — Hinterlegungsdatum: 1. März 1934, 20 Uhr.

Ed. Kummer A. G. (Ariston-Inventic) Uhrenfabrik Bettlach,
Fabrikation,
Bettlach (Schweiz).

Uhren und Uhrenbestandteile.

ARISTON

(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 34746 der Ed. Kummer A.-G., welche seither ihre Firma wie oben angegeben abgeändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 3. Januar 1934 an.)

Nr. 82219. — Hinterlegungsdatum: 1. März 1934, 20 Uhr.

Ed. Kummer A. G. (Ariston-Inventic) Uhrenfabrik Bettlach,
Fabrikation,
Bettlach (Schweiz).

Uhren und Uhrenbestandteile.

ARISTONIA

(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 34747 der Ed. Kummer A.-G., welche seither ihre Firma wie oben angegeben abgeändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 3. Januar 1934 an.)

Nr. 82220. — Hinterlegungsdatum: 1. März 1934, 20 Uhr.

Ed. Kummer A. G. (Ariston-Inventic) Uhrenfabrik Bettlach,
Fabrikation,
Bettlach (Schweiz).

Uhren und Uhrenbestandteile.

ARISTEX

(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 34748 der Ed. Kummer A.-G., welche seither ihre Firma wie oben angegeben abgeändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 3. Januar 1934 an.)

Nr. 82221. — Hinterlegungsdatum: 1. März 1934, 20 Uhr.

Ed. Kummer A. G. (Ariston-Inventic) Uhrenfabrik Bettlach,
Fabrikation,
Bettlach (Schweiz).

Uhren und Uhrenbestandteile.

CONSESION

(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 34749 der Ed. Kummer A.-G., welche seither ihre Firma wie oben angegeben abgeändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 3. Januar 1934 an.)

Nr. 82222. — Hinterlegungsdatum: 1. März 1934, 20 Uhr.

Ed. Kummer A. G. (Ariston-Inventic) Uhrenfabrik Bettlach,
Fabrikation,
Bettlach (Schweiz).

Uhren und Uhrenbestandteile.

IDA

(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 34750 der Ed. Kummer A.-G., welche seither ihre Firma wie oben angegeben abgeändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 3. Januar 1934 an.)

Nr. 82223. — Hinterlegungsdatum, 1. März 1934, 20 Uhr.

Ed. Kummer A. G. (Ariston-Inventic) Uhrenfabrik Bettlach,
Fabrikation,
Bettlach (Schweiz).

Uhren und Uhrenbestandteile.

ZABIU

(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 34752 der Ed. Kummer A.-G., welche seither ihre Firma wie oben angegeben abgeändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 3. Januar 1934 an.)

Nr. 82224. — Hinterlegungsdatum, 1. März 1934, 20 Uhr.

Ed. Kummer A. G. (Ariston-Inventic) Uhrenfabrik Bettlach,
Fabrikation,
Bettlach (Schweiz).

Uhren und Uhrenbestandteile.

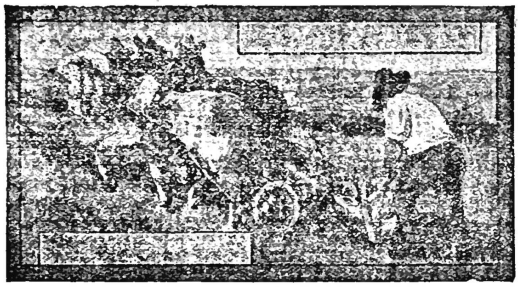
ALPARI

(Erneuerung mit abgeänderter Warenabgabe der Marke Nr. 34889 der Ed. Kummer A.-G., welche seither ihre Firma wie oben angegeben abgeändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 28. Januar 1934 an.)

Nr. 82225. — Hinterlegungsdatum: 2. März 1934, 20 Uhr.

Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,
Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Farbstoffe, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe und chemische Produkte für medizinische, hygienische und industrielle Zwecke.



(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 34833. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 16. Januar 1934 an.)

Nr. 82226. — Hinterlegungsdatum: 2. März 1934, 20 Uhr.

Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,
Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

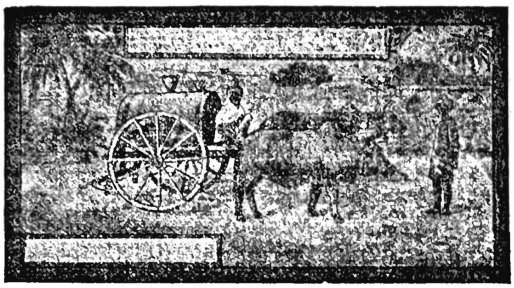
Farbstoffe, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe und chemische Produkte für medizinische, hygienische und industrielle Zwecke.

(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 34834. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 16. Januar 1934 an.)

Nr. 82227. — Hinterlegungsdatum: 2. März 1934, 20 Uhr.

Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,
Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Farbstoffe, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe und chemische Produkte für medizinische, hygienische und industrielle Zwecke.

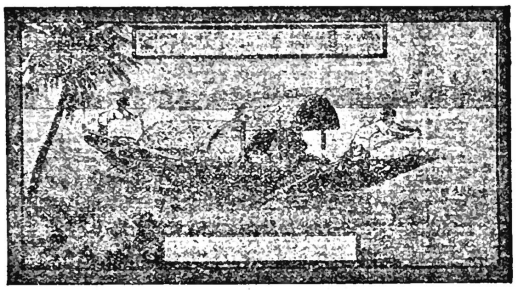


(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 34835. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 19. Januar 1934 an.)

Nr. 82228. — Hinterlegungsdatum: 2. März 1934, 20 Uhr.

Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,
Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Farbstoffe, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe und chemische Produkte für medizinische, hygienische und industrielle Zwecke.



(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 34836. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 19. Januar 1934 an.)

Nr. 82229. — Hinterlegungsdatum: 2. März 1934, 20 Uhr.

Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,
Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Farbstoffe, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe und chemische Produkte für medizinische, hygienische und industrielle Zwecke.

(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 34837. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 19. Januar 1934 an.)

Nr. 82230. — Hinterlegungsdatum: 2. März 1934, 20 Uhr.

Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,
Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Farbstoffe, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe und chemische Produkte für medizinische, hygienische und industrielle Zwecke.

(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 34838. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 19. Januar 1934 an.)

Nr. 82231. — Hinterlegungsdatum: 2. März 1934, 20 Uhr.

Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,
Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Farbstoffe, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe und chemische Produkte für medizinische, hygienische und industrielle Zwecke.

(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 34846. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 16. Januar 1934 an.)

Nr. 82232. — Hinterlegungsdatum: 2. März 1934, 20 Uhr.

Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,
Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

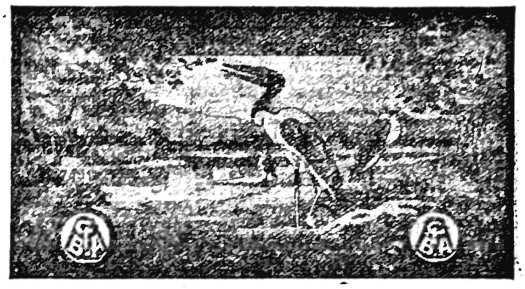
Farbstoffe, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe und chemische Produkte für medizinische, hygienische und industrielle Zwecke.

(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 34847. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 16. Januar 1934 an.)

Nr. 82233. — Hinterlegungsdatum: 2. März 1934, 20 Uhr.

Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,
Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Farbstoffe, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe und chemische Produkte für medizinische, hygienische und industrielle Zwecke.

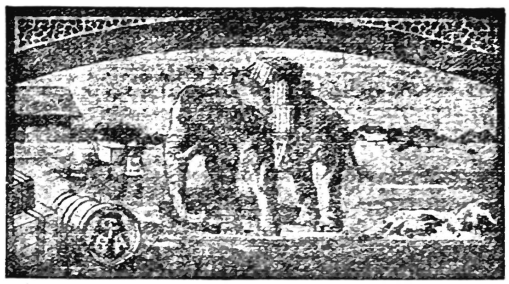


(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 34848. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 16. Januar 1934 an.)

Nr. 82234. — Hinterlegungsdatum: 2. März 1934, 20 Uhr.

Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,
Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Farbstoffe, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe und chemische Produkte für medizinische, hygienische und industrielle Zwecke.



(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 34929. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 29. Januar 1934 an.)

Nr. 82235. — Hinterlegungsdatum: 2. März 1934, 20 Uhr.

Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,
Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Heilmittel und chemisch-pharmazeutische Präparate.

„Salène"

(Erneuerung der Marke Nr. 35088. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 2. März 1934 an.)

Nr. 82236. — Hinterlegungsdatum: 2. März 1934, 20 Uhr.

Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel.
Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Farbstoffe, Heilmittel und chemische Produkte für medizinische, hygienische und industrielle Zwecke.

INDIGEN

(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 35106. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 2. März 1934 an.)

N° 82237. — Date de dépôt: 2 mars 1934 18 h.

Albert Held & Cie. Société Anonyme, fabrication et commerce,
Montreux-Châtelard (Suisse).

Tous travaux d'ébénisterie et de menuiserie.

Nr. 82238. — Hinterlegungsdatum: 5. März 1934, 12 Uhr.

Merz & Cie. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel, Aarau (Schweiz).

Konfiseriewaren (saure Bonbons).

Fresh-Drops

Transmissions — Uebertragungen

N° 58474. Petrolagar Laboratories Inc. Chicago (Illinois, E.-U. d'Am.). — Transmission à **Petrolagar Laboratories Limited**, Braydon Road, Londres N. 16. (Grande-Bretagne). — A l'occasion de la transmission de cette marque, l'indication des produits a été modifiée comme suit: « **préparation médicinale contre la constipation, consistant principalement en paraffine liquide et en agar-agar** ». — Enregistré le 16 mars 1934.

Nrn. 62523 und 62524. Franz Odermatt (früher in Zug), Bremgarten (Aargau, Schweiz). — Uebertragung an: **Aspasia A.-G. Seifen- & Parfumerlefabrik**, Rosenstrasse 9, Winterthur (Schweiz). — Eingetragen am 19. März 1934.

Nrn. 79404 und 79405. Frutta A. G. Basel (Schweiz). — Uebertragung an **La Frutta A. G. Basel (La Frutta S. A. Bâle)**, St. Jakobstrasse 200, Basel (Schweiz). — Eingetragen am 12. März 1934.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Nr. 82036. (S. H. A. B. Nr. 58 von 1934). — **Aktiengesellschaft Jean Frey**, Zürich (Schweiz). — Aus dem Warenverzeichnis dieser Marke werden folgende Erzeugnisse gestrichen: « **Beleuchtungsapparate, emaillierte und verzinnte Waren, Kleineisenwaren, Blechwaren, Reit- und Fahrgeschirrbeschläge, mechanisch bearbeitete Fassonmetallteile, Fahrräder, Automobil- und Fahrradzubehör, Fahrzeugteile, Spirituosen, Mineralwässer, alkoholfreie Getränke, elektrotechnische Signalapparate, Maschinen, Maschinenteile, Schläuche, Automaten, Musikinstrumente, Tee, Sattler- und Lederwaren, sowie Sportgeräte.** » — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 20. März 1934.

Lloyd Hôtel et National au Lac in Lugano

In esecuzione del decreto 23 marzo 1934 col quale il Tribunale federale, in base ai disposti dell'ordinanza federale del 20 febbraio 1918 sulla comunione dei creditori e successive modificazioni, ha accordato al signor Giuseppe Clericetti, proprietario del Lloyd Hôtel et National au Lac in Lugano, l'autorizzazione di convocare in assemblea i portatori di obbligazioni del prestito di fr. 350,000 al 5½ %, garantito con ipoteca di primo grado del 16 giugno 1908 sopra lo stabile servente all'esercizio dell'albergo, i portatori di obbligazioni del prestito suddetto sono convocati in assemblea per il giorno 13 aprile 1934, alle ore 9.30 ant., nei locali al primo piano della Banca della Svizzera Italiana in Lugano, per deliberare sulle proposte seguenti:

1. È accordato al signor Giuseppe Clericetti il diritto di concedere alla «Fides», Società fiduciaria svizzera per l'industria degli alberghi in Zurigo, un'ipoteca sugli immobili dell'albergo Lloyd et National au Lac in Lugano per la somma di fr. 30,375 con priorità in confronto dell'ipoteca di fr. 350.000 a favore dei portatori del prestito per obbligazioni.
2. Il tasso d'interesse sul prestito di fr. 350,000 è ridotto al 4 % a datare dal 30 novembre 1933.

Per poter prendere parte all'assemblea i portatori di obbligazioni dovranno, entro l'11 aprile 1934, deporre i loro titoli presso la Banca della Svizzera Italiana, in Lugano, che rilascierà loro analoga procura, il cui modulo sarà messo a loro disposizione dalla Banca. (A. A. 40²)

Losanna, 23 marzo 1934. **Il Giudice Federale Delegato:** SOLDATI.

Buss Aktien-Gesellschaft Basel

Bilanz per 31. Dezember 1933

Aktiva	Fr.	Ct.	Passiva	Fr.	Ct.
Kassa	4,607	58	Aktienkapital	2,400,000	—
Wertschriften	1,272,124	65	Statutarische Reserve	480,000	—
Festanlagen	1,177,221	—	Ausserordentliche Reserve	55,000	—
Debitoren	990,642	83	Kreditoren	1,297,111	99
Beteiligungen	533,830	—	Dividenden, Saldo von 1932	616	95
Waren	530,429	30	Gewinn- und Verlust-Konto	276,126	42
	4,508,855	36		4,508,855	36

Gewinn- und Verlust-Konto per 31. Dezember 1933

Soll	Fr.	Ct.	Haben	Fr.	Ct.
Immobilien Abschreibung	25,000	—	Vortrag von 1932	72,701	95
Wertschriften Abschreibung	36,612	35	Brutto-Ertrag aus Fabrikation	7,716	78
Maschinen Abschreibung	27,500	—	Zinsen, Lizenzen und Konzessionen	158,461	44
Gewinn- und Verlustkonto per 31. Dezember 1933:			Abgeschriebene und nachträglich eingegangene Forderungen	126,358	60
Vortrag von 1932	72,701	95			
Gewinn pro 1933	203,424	47			
	365,238	77	(A. G. 43)	365,238	77

Creditanstalt in Luzern

Bilanz per 31. Dezember 1933

Aktiven	Fr.	Ct.	Passiven	Fr.	Ct.
Kassabestand	163,103	77	Aktienkapital	2,000,000	—
Wechsel-Portefeuilles abzüglich Rückdiskonto	758,597	50	Reserven	400,000	—
Wertschriften	1,925,066	43	Obligationen plus Zinsen	3,335,162	20
Immobilien	207,000	—	Kreditoren	4,422,469	34
Debitoren	6,884,491	31	Bankgarantien	155,900	—
Korrespondenten	391,455	81	Ausstehende Dividenden-Coupons	3,244	60
			Saldo des Gewinn- und Verlust-Kontos	12,938	68
	10,329,714	82		10,329,714	82

Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1933

Soll	Fr.	Ct.	Haben	Fr.	Ct.
Allgemeine Unkosten	127,328	38	Alter Vortrag	10,633	22
Abschreibung auf Wertschriften und Debitoren	101,831	48	Ertrag des Wechsel-Portefeuilles	26,049	14
Vortrag auf neue Rechnung	12,938	68	Ertrag der Wertschriften	115,119	13
			Ertrag des Bankgebäude-Kontos	33,119	30
(A. G. 42)			Ertrag des Zinsen- und Kommissionen-Kontos	57,177	75
	242,098	54		242,098	54

Motosacoche S. A. Genève

Bilan au 31 octobre 1933

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Immobilisations matérielles	1,464,614	17	Capital	2,200,000	—
Banquiers	396,181	60	Créanciers divers	94,837	61
Caisse et chèques postaux	7,714	04	Crédits de Banque	2,027,055	92
Débiteurs et portefeuille	378,382	41	Crédits hypothécaires	1,300,000	—
Titres	158,000	—			
Marchandises générales	1,815,967	65			
Profits et pertes	1,401,033	66			
	5,621,893	53		5,621,893	53

Compte de profits et pertes au 31 octobre 1933

Doit	Fr.	Ct.	Avoir	Fr.	Ct.
Profits et pertes anciens	739,384	45	Revenus divers et licences	39,201	34
Perte industrielle	266,532	27	Perte à nouveau	1,401,033	66
Frais administratifs	143,262	78			
Intérêts, escomptes et charges	169,517	50			
Amortissements	121,538	—	(A. G.) 44		
	1,440,235	—		1,440,235	—
Perte à nouveau	1,401,033	66			

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss
über den
Normalarbeitsvertrag für Handelsreisende

(Vom 7. Juli 1931.)

Der schweizerische Bundesrat,

nach Einsicht von Gesuchen der beteiligten Verbände, in Anwendung von Art. 324 des Obligationenrechts,

beschliesst:

Einziger Artikel.

Es wird ein Normalarbeitsvertrag für Handelsreisende aufgestellt, der den im folgenden wiedergegebenen Wortlaut hat.

Dieser Normalarbeitsvertrag tritt am 1. Oktober 1931 in Kraft. Er kann nach Anhörung der beteiligten Berufsverbände jederzeit abgeändert oder aufgehoben werden.

Bern, den 7. Juli 1931.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,
Der Vizepräsident:
Motta.
Der Vizekanzler:
Leimgruber.

Normalarbeitsvertrag für Handelsreisende.

I. Geltungsbereich.

Art. 1.

Dieser Normalarbeitsvertrag findet Anwendung auf das Dienstverhältnis zwischen den Inhabern privater Betriebe der Industrie, des Gewerbes und des Handels, die im Handelsregister eingetragen oder nach Art. 865, Abs. 4 des Obligationenrechts eintragspflichtig sind, und den für den Vertrieb ihrer Erzeugnisse oder Handelswaren angestellten Reisenden.

Nicht unter diesen Vertrag fallen Reisende, die gleichzeitig in einem Dienstverhältnis zu mehreren, unter sich unabhängigen Firmen stehen, es sei denn, dass eine der Firmen die Geltung des Normalarbeitsvertrages für sich auch in diesem Fall ausdrücklich anerkennt.

Ebenso findet der Vertrag keine Anwendung auf Angestellte, die nicht vorwiegend eine Reisetätigkeit ausüben.

II. Probeanstellung.

Art. 2.

Wird probeweise Anstellung vereinbart, so gelten hierfür die Bestimmungen von Art. 350, Abs. 1 des Obligationenrechts.

III. Pflichten des Reisenden.

Art. 3.

Der Reisende ist verpflichtet,

a. die ihm vorgeschriebenen Preise und übrigen Verkaufsbedingungen einzuhalten und für allfällige Abweichungen davon sowie zur Erledigung von Anständen die Zustimmung seiner Firma vorzuhalten;
b. ohne schriftliche Erlaubnis seiner Firma weder für eigene Rechnung, noch für Rechnung eines Dritten Geschäfte abzuschliessen oder zu vermitteln;
c. sich an die ihm bezeichnete Reiseroute zu halten, es sei denn, dass wichtige Gründe eine Abänderung nötig machen;
d. seiner Firma vereinbarungsgemäss über seine Reisetätigkeit Bericht zu erstatten und die erhaltenen Bestellungen sofort zu übersehreiben;
e. über alle Geschäftsvorgänge strenge Verschwiegenheit zu beobachten;
f. die Interessen seines Dienstherrn in jeder Hinsicht nach bestem Wissen und Können und mit der Sorgfalt eines ordentlichen Kaufmanns wahrzunehmen.

Der Reisende ist nach Art. 328, Abs. 2 des Obligationenrechts für den Schaden verantwortlich, den er absichtlich oder fahrlässig dem Dienstherrn zufügt.

IV. Entgelt des Reisenden.

1. Allgemeines.

Art. 4.

Das Entgelt des Reisenden besteht aus einem festen Gehalt mit oder ohne Umsatzprovision.

Daneben hat der Reisende Anspruch auf Spesenersatz.

2. Provision.

Art. 5.

Ist eine Umsatzprovision vereinbart, so hat der Reisende einen Provisionsanspruch auf sämtlichen Aufträgen von Bestellern, die zu dem ausschliesslich ihm zugewiesenen Kundenkreis gehören.

Der Provisionsanspruch fällt dahin, wenn eine Bestellung aus Gründen, die nicht vom Dienstherrn verschuldet sind, unausgeführt bleibt.

Art. 6.

Die Provision gilt als verdient, sobald die Firma die übermittelte Bestellung angenommen hat.

Art. 7.

Die Abrechnung der Provision erfolgt soweit wie möglich auf Monatsende, keinesfalls aber später als 2 Monate, nachdem die Firma die Bestellungen angenommen hat, auf denen die Provision verdient ist.

Ist bei der monatlichen Abrechnung der Lieferungswert einer Bestellung noch nicht genau bekannt, so wird die Provision vorläufig auf Grund einer Mindestschätzung des Fakturabetrages angerechnet.

Ergeben sich zwischen dem Dienstherrn und dem Reisenden Meinungsverschiedenheiten über die diesem zustehende Provision, so kann der Reisende nötigenfalls verlangen, dass ihm die für die Abrechnung massgebenden Bücher und Belege vorgelegt werden.

Art. 8.

Die Auszahlung der Provision findet tunlichst bald nach der Abrechnung statt und jedenfalls nicht später als 3 Monate, nachdem die provisionspflichtige Bestellung von der Firma angenommen worden ist.

Vorbehalten bleiben diejenigen Fälle, in denen die Ausführung der Bestellung wesentlich später erfolgt als ihre Annahme.

Allfällige Eintreibungskosten dürfen von der Provision nicht abgezogen werden.

3. Vorschussgewährung.

Art. 9.

Der Dienstherr ist im Sinne von Art. 334 des Obligationenrechts verpflichtet, dem Reisenden auf Ansuchen bin entsprechend der geleisteten Arbeit einen Vorschuss zu gewähren, soweit er ihn ohne eigne Not zu gewähren vermag.

4. Reisespesen.

Art. 10.

Der Reisende hat auf Grund seiner regelmässigen Abrechnungen Anspruch auf Vergütung aller ihm durch die Reisetätigkeit erwachsenden Auslagen. Bei Beginn der Reisetätigkeit ist ihm ein angemessener Pauschalbetrag zum voraus zu entrichten.

V. Wirkung.

Art. 11.

Der Inhalt dieses Normalarbeitsvertrages gilt als Vertragswille, sofern Abweichungen davon nicht schriftlich vereinbart werden.

VI. Vorbehalt bestehender Vereinbarungen.

Art. 12.

Bereits bestehende Vereinbarungen, die dem Reisenden günstigere Ansprüche sichern, als die im Vorstehenden niedergelegten, werden durch diesen Normalarbeitsvertrag nicht berührt.

Notiz.

Es hat sich herausgestellt, dass vielfach in den Kreisen der Handelsreisenden und ihrer Arbeitsgeber noch Unkenntnis über das Bestehen oder die einzelnen Bestimmungen des durch Bundesratsbeschluss vom 7. Juli 1931 aufgestellten Normalarbeitsvertrages für Handelsreisende herrscht. Indem daher der Wortlaut dieser Bestimmungen heute von neuem bekanntgegeben wird, sei noch darauf hingewiesen, dass die französische und italienische Fassung des Vertrages in der Nummer 222 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 24. September 1931 abgedruckt worden sind. 71. 26. 3. 34.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 23. März 1934 — Situation hebdomadaire au 23 mars 1934

Aktiven — Actif

	Fr.	Letzter Ausweis Dernier situation Fr.	
1. Goldbestand:			Encaisse or
im Inland	1,669,351,379. 40		en Suisse
im Ausland	111,402,664. 35		à l'étranger
	1,780,754,043. 75	— 38,685,485. 70	
2. Golddevisen	1,592,623. 58	— 1,348,514. 70	Disponibilités or à l'étranger
3. Inlandportefeuille:			Portefeuille effets sur la Suisse
Wechsel	17,615,341. 65	+ 253,237. 39	effets de change
Schatzanweisungen	5,200,000. —		rescriptions
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft	15,887,000. —	+ 1,000,000. —	Effets de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse
5. Lombardvorschüsse:			Avances sur nantissement
mit 10-tägiger Kündigungsfrist	68,167,999. 58	+ 1,683,547. 71	dénonçables à 10 jour
Andere Lombardvorsch.	—		Autres avances sur nant.
6. Wertschriften	38,966,580. —	— 460. 75	Titres
7. Korrespondenten:			Correspondants
im Inland	9,526,657. 10	— 3,273,494. 38	en Suisse
im Ausland	678,717. 83		à l'étranger
8. Sonstige Aktiven	19,169,931. 18	+ 656,203. 50	Autres postes de l'actif
Total	1,957,558,894. 67		

Passiven — Passif

	Fr.	Fr.	
1. Eigene Gelder	36,500,000. —	—	Fonds propres
2. Notenumlauf	1,345,968,670. —	— 946,635. —	Billets en circulation
3. Tägl. fäll. Verbindlichkt.	522,284,836. 05	— 38,835,484. 59	Autres engagements à vue
4. Sonstige Passiven	52,805,388. 62	+ 67,152. 66	Autres postes du passif
Total	1,957,558,894. 67		

Diskontosatz 2%, seit 22. Januar 1931. — Lombardzinsfuss 2½% seit 8. Februar 1933.

Taux d'escompte 2%, depuis le 22 janvier 1931. — Taux pour avances 2½% depuis le 8 février 1933. 72. 27. 3. 34.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 27. März an — Cours de réduction dès le 27 mars

Belgien Fr. 72. 25; Dänemark Fr. 71. —; Danzig Fr. 101. 25; Deutschland Fr. 123. 05; Frankreich Fr. 20. 40; Italien Fr. 26. 62; Japan Fr. 98. —; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 14. 46; Marokko Fr. 20. 40; Niederlande Fr. 208. 60; Oesterreich Fr. 57. 90; Polen Fr. 58. 50; Schweden Fr. 82. —; Tschechoslowakei Fr. 12. 90; Tunesien Fr. 20. 40; Ungarn Fr. 89. 95; Grossbritannien Fr. 15. 90.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Dampfkessel-Besitzer!

Wollen Sie Ihr Heizkonto reduzieren?

Sie erreichen dies am zuverlässigsten durch unsere Heiz-Instruktionen an Ihrer eigenen Feuerungs-Anlage, durch unsere praktisch erfahrenen und tüchtigen Spezial-Fachleute.

Verdampfungsversuche 70-3
Wirkungsgradbestimmung

Heiz-Instruktionen zur Erzielung rauchschwacher Feuerung, Verbesserung des Nutzeffektes und Verbilligung des Dampfpreises. Regelmässige Heizkontrollen.

HEIZTECHNISCHE BERATUNG in allen Feuerungsfragen. Vorzügliche Referenzen.

Verlangen Sie unverbindlichen Besuch unseres Spezial-Fachmannes.

H. Spetzmann & Cie. Heiztechnische Abteilung Basel

TELEPHON 23.840 MARKTHALLE

SUCHARD S.A.

Remboursement d'obligations 4 % de l'Emprunt de Fr. 3,000,000

Série B de 1910

Les obligations dont les numéros suivent sont sorties au tirage au sort du 20 mars 1934:

3005	3363	3539	3858	4377	4652	4959	5215	5406	5584
3079	3365	3596	4000	4422	4689	5020	5266	5417	5688
3088	3387	3625	4052	4466	4735	5044	5277	5418	5712
3094	3391	3696	4168	4497	4737	5058	5292	5440	5759
3116	3394	3720	4172	4505	4759	5105	5316	5476	5779
3155	3403	3728	4234	4515	4765	5113	5341	5509	5869
3162	3423	3740	4259	4523	4829	5132	5351	5513	5883
3197	3426	3744	4297	4578	4903	5164	5359	5516	5894
3223	3462	3761	4319	4580	4911	5196	5375	5528	5907
3317	3494	3770	4354	4648	4955	5212	5397	5582	5915

Le remboursement se fera sans frais, dès le 30 juin 1934 aux caisses:
de la Banque Cantonale Neuchâteloise,
Banque Cantonale de Bâle,
Banque Fédérale S. A.

Les obligations appelées au remboursement cesseront de porter intérêt dès le 30 juin 1934. (3478 Q) 847 i

Liestal, le 20 mars 1934.

Suchard S.A.

The Cairo Electric Railways and Heliopolis Oases Company

Assemblée générale ordinaire

Les actionnaires de la Société Anonyme « **The Cairo Electric Railways and Heliopolis Oases Company** » sont convoqués en assemblée générale le **27 avril 1934, à 4 heures p. m., au siège social**, Boulevard Abbas N° 28 à **Heliopolis.**

ORDRE DU JOUR: 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Rapport du collège des commissaires. 3. Bilan et compte de profits et pertes au 31. 12. 33. 4. Nomination d'administrateurs et de commissaires. 5. Amortissements d'obligations.

Pour avoir voix à l'assemblée, par eux-mêmes ou par mandataires, les actionnaires doivent déposer, en vue de cette assemblée, leurs titres au siège social ou dans l'un des établissements désignés ci-après:

Au Caire: A la National Bank of Egypt; au Comptoir National d'Escompte de Paris; au Crédit Lyonnais; à la Banque Belge et Internationale en Egypte; à la Barclays Bank (D. C. & O.) ex Anglo-Egyptian Bank Ltd.; à la Banque Ottomane; à la Banco Italo-Egiziano; à la Banque d'Athènes; à la Banque Nationale de Grèce; à la Banque Misr; à la Banca Commerciale Italiana.
A Alexandrie: Dans les succursales des Banques précitées.
A Londres: A la National Bank of Egypt.
A Bruxelles: A la Banque Industrielle Belge, 95, rue de l'Enseignement.
A Paris: A la Banque Parisienne pour l'Industrie, 50bis rue de Lisbonne.
A Liège: A la Banque Dubois.
A Genève: A la Banque Fédérale; à la Banque Mirabaud Fils & Cie.

Les mêmes établissements tiennent à la disposition des actionnaires des formules de Pouvoirs à donner aux mandataires. Ceux-ci doivent être actionnaires eux-mêmes et membres de l'assemblée.

Conformément à l'article 29 des statuts, les dépôts d'actions doivent être effectués en Egypte dix jours au moins avant ladite assemblée soit au plus tard le 16 avril 1934 et à l'étranger 15 jours au moins avant ladite assemblée soit le 11 avril 1934, dernier délai.

Le Caire, le 20 mars 1934. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Thurgauische Kantonalbank

Staatsgarantie

Wir künden hierdurch alle
in den Monaten April, Mai und Juni 1934 kündbar werdenden

4¾ % Obligationen unserer Bank

zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von **6 Monaten.** Nach Umfluss der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Weinfelden, den 26. März 1934. (A 201 F) 872

Die Direktion.

Compania Italo-Argentina de Electricidad

(Sociedad Anónima)

Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires

Conformément aux dispositions de l'article 22 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués en Assemblée Générale Ordinaire pour le **16 avril 1934, à 14 heures 30,** au Siège de la Compagnie, Calle Corrientes 651—659 à **Buenos Aires.**

ORDRE DU JOUR:

1. Examen du rapport et du bilan pour le 22me exercice; distribution des bénéfices et rapport du Syndic.
2. Rémunération des Syndics.
3. Election de sept administrateurs titulaires et d'un suppléant.
4. Election d'un syndic et de son suppléant.
5. Désignation de deux actionnaires qui, avec le président, le secrétaire et le syndic, approuveront et signeront le procès-verbal de l'assemblée.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs actions ou les certificats de dépôt de Banques au Siège de la Compagnie, Calle Corrientes 651—659, à Buenos Aires, au moins trois jours avant la date fixée pour l'assemblée, conformément à l'article 27 des statuts.

En conformité avec le même article les actions ou certificats de dépôt de Banques pourront être déposés au même effet, au moins 28 jours avant la date fixée pour l'assemblée, aux domiciles suivants:

en Suisse:
Société de Banque Suisse, à Bâle, 695
Union de Banques Suisses, à Zurich,
Société Anonyme Leu & Cie., à Zurich,
Banca Unione di Credito, à Lugano,
et tous leurs Sièges et Succursales en Suisse,
MM. A. Sarasin & Cie., à Bâle,
Société Privée de Banque et de Gérance, à Zurich.
aux Etats-Unis de l'Amérique du Nord:
MM. A. Iselin & Co., à New York.

Buenos Aires, le 8 mars 1934. **Le conseil d'administration.**

Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 10. April 1934, vormittags 11 Uhr
ins Zunfthaus zur « Saffran » in Zürich.

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren für das Jahr 1933. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Verwaltungsratswahl.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.

Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen am Sitze der Gesellschaft, Bleicherweg 5, Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Versammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder andern genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis und mit Samstag, den 7. April 1934 bei der **Privatbank & Verwaltungsgesellschaft,** Neues Börsengebäude, Zürich, bezogen werden, wo auch der Geschäftsbericht pro 1933 erhältlich ist. (6544 Z) 887 i

Zürich, den 26. März 1934.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. C. Staehelin-Stehli.

Union Electrique

St-Claude (Jura)

Obligations 4½ % - Serie B - 1909

Tirage du 15 Mars 1934

1015	1626	2019	2438	3094	3569	4184	4741	5332	5879	6487
1096	1633	2080	2466	3105	3573	4219	4816	5369	5974	6565
1201	1647	2101	2536	3163	3605	4233	4870	5538	6034	6589
1205	1741	2105	2546	3212	3649	4239	4895	5540	6072	6643
1219	1797	2134	2597	3318	3766	4294	4930	5570	6139	6709
1396	1838	2176	2677	3336	3828	4298	4961	5622	6204	6740
1438	1866	2197	2719	3380	3857	4356	5016	5759	6223	6817
1499	1887	2296	2826	3445	3861	4393	5063	5786	6237	6843
1506	1906	2327	2954	3509	3862	4417	5110	5809	6259	6862
1564	1915	2335	2955	3527	4035	4433	5173	5844	6261	6891
1588	1939	2341	2959	3548	4085	4491	5178	5850	6355	
1619	1954	2432	3079	3568	4164	4618	5314	5870	6402	

Ces obligations, coupon No. 50 au 1er janvier 1935 attaché, sont remboursables à partir du 1er juillet 1934 à raison de fr. suisses 500 nets d'impôts. Le montant des coupons manquants sera déduit du capital. Les obligations seront payables aux guichets des domiciles suivants:

Société de Banque Suisse, Bâle et tous les Sièges, Succursales et Agences en Suisse.
MM. Les Fils Dreyfus & Cie., Bâle, 871
MM. A. Sarasin & Cie., Bâle.

A partir du 1er juillet 1934 ces obligations cesseront de porter intérêts.

Sperrmark gesucht

RM. 300,000.— für I. Hypothek auf gut beschäftigtem, süddeutschem Unternehmen mit einem Verkehrswert von RM. 1,300,000.—, für seriöse Schweizer-Unternehmer. (Vermittler-Offert. zwecklos.) — Offerten unter Chiffre **Z 6529 Z** an **Publicitas Zürich.** 885

Setanda Seidenstoff A.-G., Zürich

Bekanntmachung

Die ordentliche Generalversammlung vom 12. März 1934 hat beschlossen, das einbezahlte Aktienkapital von nom. Fr. 150,000 auf nom. Fr. 130,000 durch Ankauf und Annullierung von 20 Aktien à nom. Fr. 1000 zu reduzieren.

Unter Hinweis auf Art. 670 O. R. geben wir hiermit von diesem Beschluss Kenntnis, mit dem Bemerken, dass solche Gläubiger, welche das bestehende Rechtsverhältnis mit unserer Gesellschaft nicht ohne weiteres fortsetzen wollen, ersucht werden, sich bis zum 15. April 1934 bei dem unterzeichneten Verwaltungsratspräsidenten schriftlich zu melden. (6349 Z) 782 i

Zürich, den 12. März 1934.

Setanda Seidenstoff A.-G. Zürich.
Verwaltungsratspräsident:
Rechtsanwalt **Dr. Robert Goldstein.**

Bodenkreditbank in Basel

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

vierundzwanzigsten ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 6. April 1934, vormittags 11 Uhr, im Gebäude des Schweizerischen Bankvereins, Aeschenvorstadt 1, in Basel, eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1933, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über:
   a) Abnahme von Geschäftsbericht und Jahresrechnung, sowie Entlastung der Verwaltung;
   b) Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 29. März 1934 an zur Einsicht der Herren Aktionäre im Geschäftslokal der Gesellschaft, Aeschenvorstadt 4, in Basel, auf.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben vertreten lassen wollen, haben ihre Zutrittskarten spätestens bis und mit 3. April 1934 gegen Vorweisung ihrer, mit einem Borderau begleiteten Aktien oder gegen sonstigen genügenden Ausweis über den Besitz zu beziehen bei folgenden Stellen:

an unserer Kasse, Aeschenvorstadt 4,
beim Schweizerischen Bankverein in Basel und seinen sämtlichen schweizerischen Sitzen und Zweigniederlassungen,
beim Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine in Basel,
beim Bankhaus Speiser, Gutzwiller & Co. in Basel,
beim Bankhaus Bordier & Co. in Genf. (3137 Q) 671 i

Basel, den 5. März 1934.

Der Verwaltungsrat.

Crédit Foncier Vaudois

Les porteurs des

Obligations foncières 4¾ % de la Série P

désignées ci-dessous sont avisés que le remboursement de ces titres est dénoncé pour être effectué:

du 1er juillet au 31 décembre 1934

comme suit:

Titres de fr. 500	Titres de fr. 1000	Titres de capitaux divers	Date de remboursement
4794 à 4841	11274 à 11335	3342 à 3364	1er juillet 1934
4842 à 4874	11336 à 11417	3365 à 3386	1er août 1934
4875 à 4909	11418 à 11507	3387 à 3401	1er septembre 1934
4910 à 4927	11508 à 11566	3402 à 3414	1er octobre 1934

L'intérêt de ces titres cessera de courir, dès la date fixée pour le remboursement. Celui-ci sera effectué au siège central à Lausanne, et chez les agents dans le canton, contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus. 775

Lausanne, le 12 mars 1934. Le directeur: **L. Reymond.**

Compagnie des Tramways de Neuchâtel

Les obligations de la Compagnie dont les numéros suivent, ont été désignées par le sort pour être remboursées: 808

Au 30 juin 1934: à la Banque d'Escompte Suisse, succ. de Neuchâtel, et à la Banque Cantonale Neuchâteloise:

Emprunt 1903: Nos 1, 32, 116, 295, 297, 329, 352, 375, 389, 493, 496, 509, 539, 548, 550, 599, 633, 665, 667, 746, 761, 807, 820, 896, 904, 920, 922, 924, 929, 954, 989, 1028, 1088, 1100, 1118, 1162, 1193, 1215, 1231, 1241, 1287, 1345, 1370, 1401, 1411, 1428, 1432, 1437, 1439, 1451, 1472, 1500, 1580, 1586.

Au 1er septembre 1934: à la Banque d'Escompte Suisse, succ. de Neuchâtel:

Emprunt 1906: Nos 13, 18, 27, 28, 83, 96, 98, 148, 211, 213, 291, 297, 301, 350.

Au 31 décembre 1934: à la Banque Cantonale Neuchâteloise:

Emprunt 1896: Nos 6, 31, 53, 71, 236, 259, 268, 280, 301, 312, 461, 465, 472, 479,

Forcar S. A. in Basel

Die Generalversammlung der Aktionäre hat unterm 26. März 1934 die Auflösung beschlossen. Gemäss Art. 665 des Schweiz. Obligationenrechts werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 667 O. R. hiermit aufgefordert, ihre Forderungen den Unterzeichneten anzumelden. (3557 Q) 895 i

Basel, den 26. März 1934.

Die Liquidatoren:
Dr. Ernst Thalmann.
Dr. Curt Brunner.
Ludwig Bindernagel.

„ASTRA" Fett- und Oelwerke A.G.

Steffisburg

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zur

VI. ordentlichen Generalversammlung

welche **Donnerstag, den 12. April 1934, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Schweizerhof** in Bern stattfinden wird.

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme der Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung 1933, Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1934.

Das Protokoll der fünften ordentlichen Generalversammlung vom 24. März 1933, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle können von den Aktionären vom 28. März 1934 an im Bureau der Gesellschaft in Steffisburg eingesehen werden. c 882 i

Steffisburg, den 26. März 1934.

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: HODLER.

ILON A.-G. Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung auf Freitag, den 6. April 1934, nachmittags 3 Uhr, im Schützenhaus in Basel.

TRAKTANDEN: 1. Bestellung des Tagesbureaus. 2. Beschlussfassung über die Jahresrechnung und den Jahresbericht pro 1933 und über die Decharge-Erteilung an die Organe der Gesellschaft. 3. Verschiedenes. 883

Ab 28. März liegen die Gewinn- und Verlust-Rechnung sowie die Bilanz und auch der Bericht der Kontrollstelle am Domizil der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Aktionäre, welche an der Versammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien mindestens 3 Tage vor dem Verhandlungstage am Sitz der Gesellschaft, oder bei der Ilon Export A.-G. Zürich, oder bei der Ilon G. m. b. H. Freiburg, zu deponieren. Nicht deponierte Aktien haben an der Versammlung kein Stimmrecht. **Der Verwaltungsrat.**

A.-G. Elektr. Bahn Brunnen-Morschach-Axenstein

Einladung zur 29. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 14. April 1934, nachmittags 2½ Uhr, im Sitzungssaale der Schweiz. Kreditanstalt, Luzern.

Traktanden: 1. Protokoll zur 28. ordentlichen Generalversammlung. 2. Jahresbericht und Jahresrechnung pro 1933. 3. Bericht der Revisoren. 4. Decharge-Erteilung. 5. Wahlen in den Verwaltungsrat. 6. Wahl der Kontrollstelle.

Bericht und Jahresrechnung liegen bei der Schweiz. Kreditanstalt in Luzern zur Einsichtnahme der Aktionäre auf, wo auch Eintrittskarten zur Versammlung bezogen werden können. (32330 Lz) 889 i

Morschach und Luzern, den 27. März 1934.

Im Auftrage des Verwaltungsrates:
C. Zingg, Präsident.

Société Financière Franco-Suisse

MM. les actionnaires de la Société Financière Franco-Suisse sont convoqués en

assemblée générale ordinaire et extraordinaire

pour le lundi 9 avril 1934, à 11 heures, au local de la Bourse, salle du 1er étage, 8, rue Petitot, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination d'administrateurs.
5. Nomination des commissaires-vérificateurs.
6. Réduction du capital social par annulation d'actions.
7. Modification des statuts.

Les porteurs d'actions Série « A » reçoivent leur convocation avec la carte d'admission à domicile.

Les porteurs d'actions au porteur Série « B », pour pouvoir être représentées à cette assemblée, doivent déposer leurs actions, accompagnées d'un bordereau numérique, aux caisses de la Société, trois jours au moins avant la réunion.

Conformément à l'art. 641 C. O., le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1933 ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs, seront tenus à la disposition de MM. les actionnaires, dès le 28 mars 1934 au Siège social, 2, rue de la Confédération. 876

Genève, le 27 mars 1934.

Le conseil d'administration.

Société l'Ermitage

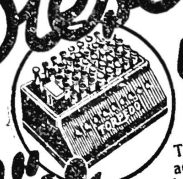
Le dividende de 4 % pour l'exercice 1933 est payable par fr. 19. 10 net, contre remise du coupon n° 24, contre lequel il sera également délivré une nouvelle feuille de coupons, auprès de:

L'Union de Banques Suisses, Vevey,
la Banque d'Escompte Suisse, Vevey,
la Banque Populaire Suisse, Montreux. 890 i

Le conseil d'administration.

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg

Diese 3 für Sie



Torpedo-Schnelladdiermaschine für Jedermann, addiert u. multipliziert Fr. 295.

Torpedo-Porlable von den Besten die Billigste Fr. 290.- und 330.-

Die massive Torpedo-Korresp.- und Buchhaltungs-Maschine Fr. 380.— und 450.—

110_2

Verlangen Sie Prospekte vom

Torpedohaus Zürich

Gerbergasse 6 Tel. 36.830

Ihre Geschäfts-Unkosten

müssen kontrolliert werden. Ein praktisches Hilfsmittel ist die Unkosten-Tabelle (Preis Fr. 3.—). Wichtig ist aber auch, dass Sie über die Gesamt-Entwicklung Ihrer Unternehmung zuverlässig orientiert sind. Die Erfolgs-Tabelle (Preis Fr. 4.—) bietet Ihnen klaren Ueberblick. Die beiden Tabellen bewahren Sie vor unangenehmen Ueberraschungen. 734

Aug. Meyer-Häner, Gundeldingerstr. 111, **Basel.**

Photographie

für Industrie und Gewerbe 748

Reproduktionen

Ernst Schürer, Photograph

Bürglistr. 29 — **Zürich** — Tel. 31.198

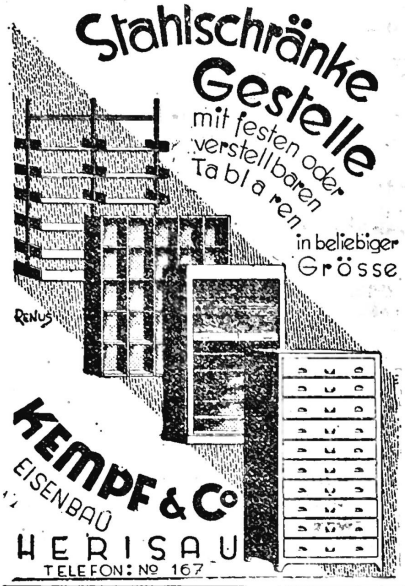
Ach dieser Rheumatismus!

Das marternde Reißen und Zwacken verschwindet bei vorsichtiger physik.-diät. Kur. Aufklärungsschrift No. J 12 kostenlos.

KURANSTALT **Sennrüti** DEGERSHEIM 900 m ü. M.

Stahlschränke Gestelle

mit festen oder verstellbaren Tablaren in beliebiger Grösse



KEMPF & Co

EISENBAU

HERISAU

TELEFON: № 167

Sparkasse des Bezirkes Hinwil

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiermit die vom 1. April bis 30. Juni 1934 kündbar werdenden

4 % — 5 % Obligationen

unseres Institutes zur Rückzahlung nach Ablauf von 3 Monaten vom Eintritt der Kündbarkeit an gerechnet. Die Verzinsung dieser Titel hört mit dem Verfalltag auf.

Dagegen offerieren wir den Inhabern derjenigen Titel, deren feste Anlagedauer abgelaufen ist, die **Konversion** in (6473 Z) 842

3 3/4 % Obligationen

kündbar nach 3 bis 5 Jahren, unter Vergütung des höheren Zinsfusses bis zum Fälligkeitstage der alten, gekündigten Titel. Solange Bedarf sind wir auch gegen **Bareinzahlung** noch Abgeber von 3 3/4 % Obligationen unseres Institutes.

Wetzikon, 19. März 1934. **Die Direktion.**

Die Inhaber folgender

schweiz. Patente

1. 137706 vom 25. 7. 28: Vorrichtung für die Zubereitung von einzelnen Tassen Kaffee vermittelst Heisswasser und Dampf

2. 144570 vom 21. 6. 29: Verfahren zum Präparieren der vegetabilischen Fasern von osmotischen Diaphragmen

wünschen die Patente

zu verkaufen

Lizenzen zu vergeben oder auf anderem Wege die Ausübung der Patente zu vergeben. (6533 Z) 884

Auskunft üb. diese Patente erteilt: **Ing. W. Derichsweiler,** Patentanwalt, Zürich 10 (Höngg), Limmattalstr. 6 b.

In Luzern

im Centrum der Stadt, per sofort oder später sonnige, helle

Parterre-Lokale

zu vermieten

Günstige Bedingungen

Auskunft:

Orell Füssli-Annoncen

Direktion :: **Zürich**

666) (OF 12078 Z

St. Gallische Creditanstalt

Gegründet 1885 **ST. GALLEN** Spoisergasse 12

Aktienkapital Fr. 10,000,000

Reserve-Fonds Fr. 5,500,000

Kündigung

Wir kündigen hiermit unsere **bis und mit 30. Juni 1934** kündbaren

4 1/4 % und höher verzinslichen Obligationen und Cassascheine

auf die vertragliche Frist von 6 Monaten. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Bis auf weiteres sind wir Abgeber von

4 % Obligationen unserer Anstalt

mit Semester- oder Jahrescoupons

in Konversion auf 3 1/2 bis 5 1/2 Jahre fest

gegen bar auf 4 1/2 bis 5 1/2 Jahre fest

Für kürzere Anlagedauer beträgt der Zinsfuss **3 3/4 %**.

Bei der Erneuerung gekündigter Titel wird der bisherige Zinssatz bis zum Fälligkeitstage vergütet. 870

St. Gallen, den 24. März 1934.

Die Direktion.

Occasions-Kassenschränke

1 Stück
Aussenmasse 255 cm hoch, 135 cm breit, 77 cm tief
Innenmasse 206 cm hoch, 110 cm breit, 47 cm tief

1 Stück
Aussenmasse 200 cm hoch, 88 cm breit, 68 cm tief
Innenmasse 150 cm hoch, 66 cm breit, 47 cm tief

werden verhältnisshalber billig abgegeben. 886

Anfragen unter Chiffre OF 3822 Z an Orell Füssli-Annoncen Zürich, Zürcherhof.

PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Schaffhauser Kantonalbank

Schaffhausen

Neuhausen - Stein a. Rhein - Rüdlingen-Buchberg

Staatsgarantie

Kündigung von Obligationen

Wir künden hierdurch sämtliche

4 1/4 % bis 5 % Obligationen unserer Bank

die in der Zeit bis 30. Juni 1934 kündbar werden und soweit eine Kündigung noch nicht erfolgt ist, zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten. Wir bringen gleichzeitig in Erinnerung, dass nunmehr alle bis 30. Juni 1934 kündbaren Obligationen unseres Institutes gekündet worden sind.

Die Verzinsung hört mit dem Verfalltag auf.

Den Inhabern gekündeter Titel offerieren wir so lange Konvenienz die

Konversion

à 3 3/4 % auf 4 Jahre fest

à 4 % auf 8 Jahre fest

je mit anschliessender halbjährlicher Kündigungsfrist. Im Falle einer vorzeitigen Erneuerung wird der Zins bis zum Verfalltage zum Satze der alten Titel vergütet.

Bis auf weiteres sind wir **gegen Barzahlung** ebenfalls Abgeber von Obligationen zu den gleichen Konditionen. 875

Schaffhausen, den 27. März 1934.

Die Direktion.

Behörden, Banken u. Industrie kaufen nur Schweizerware!

Wiederverkäufer gesucht.

Sicher vor **Einbruch Feuer ?**

Nein, dann ein

Kassenschrank

auf Miete

Osc. Frenz-Roiny

KASSENBAU BERNA

Bern

33°1

Tannenweg 16, Tel. 35.875

La Banca Unione di Credito

Lugano

avvisa i Signori azionisti che, a sensi delle deliberazioni dell' assemblea generale ordinaria, tenutasi oggi, il dividendo per l'esercizio 1933, del 4 % = fr. 10.— per azione da fr. 250.— (meno il 4½ % di tassa federale di bollo), è immediatamente esigibile, contro presentazione della cedola nº 14, alla sua Cassa in Lugano, presso la sua Succursale a Chiasso, e presso la Banque Commerciale de Bâle, a Basilea, e sue sedi di Zurigo e Ginevra.

Lugano, 23 marzo 1934. (4189 O) 877 i

La Direzione.

Dans toutes les exploitations, il y a certains travaux journaliers que,

malgré tout

un homme d'affaires ne peut pas se dispenser de faire. Une de ces obligations, c'est la lecture attentive de la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Profitez de cet avantage.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne